

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 81 — 378

10 MARS 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 novembre 1969 déterminant pour le personnel navigant de l'aviation civile les règles spéciales pour l'ouverture du droit à la pension et les modalités spéciales d'application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés (1)

BAUDOIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 3, alinéa 1er, 6° et alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1969 déterminant pour le personnel navigant de l'aviation civile les règles spéciales pour l'ouverture du droit à la pension et les modalités spéciales d'application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 1er, modifié par les arrêtés royaux des 28 mai 1976 et 27 juin 1980, 2, 16, modifié par l'arrêté royal du 31 juillet 1974, et 20;

Vu l'arrêté royal du 17 janvier 1977 fixant les attributions du Ministre des Pensions au sein du Ministère de la Prévoyance sociale;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er, § 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 3 novembre 1969 déterminant pour le personnel navigant de l'aviation civile les règles spéciales pour l'ouverture du droit à la pension et les modalités spéciales d'application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° employeur : toute entreprise ayant pour l'objet principal le transport aérien commercial ou la construction, le contrôle ou la réparation d'avions et dont le siège principal d'exploitation est établi en Belgique;

2° membre du personnel navigant : tout membre du personnel navigant, y compris le pilote d'essai, lié par un contrat d'emploi à un employeur visé au 1° ».

Art. 2. A l'article 2, alinéa 2, du même arrêté les mots « articles 14, 15, § 1er, 2°, 16 et 17 » sont remplacés par les mots « articles 14, 15, § 1er, 2°, 16, 16bis et 17 ».

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal, n° 50, du 24 octobre 1967, *Moniteur belge* du 27 octobre 1967.

Arrêté royal du 3 novembre 1969, *Moniteur belge* du 10 décembre 1969.

Arrêté royal du 31 juillet 1974, *Moniteur belge* du 5 octobre 1974.

Arrêté royal du 28 mai 1976, *Moniteur belge* du 2 juin 1976.

Arrêté royal du 17 janvier 1977, *Moniteur belge* du 21 janvier 1977.

Arrêté royal du 27 juin 1980, *Moniteur belge* du 23 août 1980.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 81 — 378

10 MAART 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 november 1969 houdende vaststelling voor het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, van de bijzondere regelen betreffende het ingaan van het pensioenrecht en van de bijzondere toepassingsmodaliteiten van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, 6° en tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1969 houdende vaststelling voor het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, van de bijzondere regelen betreffende het ingaan van het pensioenrecht en van de bijzondere toepassingsmodaliteiten van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 mei 1976 en 27 juni 1980, 2, 16, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 juli 1974, en 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 1977 houdende vaststelling van de bevoegdheden, in het Ministerie van Sociale Voorzorg, van de Minister van Pensioenen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 3 november 1969, houdende vaststelling voor het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, van de bijzondere regelen betreffende het ingaan van het pensioenrecht en van de bijzondere toepassingsmodaliteiten van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Werkgever : elke onderneming die het commercieel luchtvervoer of de bouw, het nazicht of het herstel van vliegtuigen tot hoofddoel heeft en waarvan de hoofdbedrijfszetel in België is gevestigd;

2° lid van het vliegend personeel : elk lid van het vliegend personeel, testpilot inbegrepen, dat door een arbeidsovereenkomst voor bedienden verbonden is met een werkgever als bedoeld sub 1° ».

Art. 2. In artikel 2, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « artikelen 14, 15, § 1, 2°, 16 en 17 » vervangen door de woorden « artikelen 14, 15, § 1, 2°, 16, 16bis en 17 ».

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit, nr. 50, van 24 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1967.

Koninklijk besluit van 3 november 1969, *Belgisch Staatsblad* van 10 december 1969.

Koninklijk besluit van 31 juli 1974, *Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 1974.

Koninklijk besluit van 28 mei 1976, *Belgisch Staatsblad* van 2 juni 1976.

Koninklijk besluit van 17 januari 1977, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1977.

Koninklijk besluit van 27 juni 1980, *Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1980.

Art. 3. A l'article 16 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 31 juillet 1974, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1er les mots « Par dérogation à l'article 7, § 1er, » et « années d'études » sont remplacés respectivement par les mots « Par dérogation à l'article 7, § 1er, alinéa 1er, » et « périodes d'études »;

2° le § 2 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 2. Par dérogation à l'article 7, § 3, alinéas 1 à 4, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, le montant de la cotisation est établi de la façon déterminée ci-après.

Pour chaque année d'études, visée à l'article 7, § 1er, alinéa 2, 1°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, commencée :

a) avant le 1er septembre 1944, il est dû une cotisation de 1 500 francs;

b) entre le 31 août 1944 et le 1er septembre 1963, il est dû une cotisation de 6 000 francs.

Pour chaque période, visée à l'article 7, § 1er, alinéa 2, 2° et 3°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 :

a) antérieure au 1er septembre 1944, il est dû une cotisation de 125 francs par mois civil ou fraction de mois civil;

b) située entre le 31 août 1944 et le 1er septembre 1963, il est dû une cotisation de 500 francs par mois civil ou fraction de mois civil.

Lorsqu'une période visée à l'article 7, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, est située après le 31 août 1963, la cotisation est égale à la quote-part du membre du personnel navigant, due en application de l'article 22, § 1er, calculée d'une part sur base du taux de cette cotisation au cours de la période à régulariser et d'autre part :

1° dans les cas visés à l'article 7, § 1er, alinéa 2, 1°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, des rémunérations réelles afférentes aux douze premiers mois de la période d'occupation en qualité de membre du personnel navigant dans le cas visé au § 1er, 1°, de cet article, ou aux douze derniers mois de la période d'occupation la plus récente dans le cas visé au § 1er, 2°, de cet article; si cette période ne comporte pas douze mois, il est tenu compte d'une rémunération forfaitaire annuelle établie proportionnellement aux rémunérations réelles afférentes à la période d'occupation effective en qualité de membre du personnel navigant;

2° dans les cas visés à l'article 7, § 1er, alinéa 2, 2° et 3°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, d'un prorata des rémunérations précitées, selon la durée de la période à régulariser.

Pour le calcul des cotisations à payer les limites des rémunérations, en vigueur au cours de la période à régulariser, ne peuvent être dépassées. Pour la période comprise entre le 31 août 1963 et le 1er janvier 1964, le taux de cotisation est celui qui était applicable au 1er janvier 1964. »

Art. 4. Dans le même arrêté il est inséré un article 16bis, libellé comme suit :

« Art. 16bis. § 1er. Les périodes pendant lesquelles à partir du 1er janvier de l'année de son vingtième anniversaire le travailleur a effectué des services comme pilote militaire à l'armée belge, prouvés au moyen d'une attestation du Ministère de la Défense nationale que l'intéressé doit fournir, sont assimilées, pour la détermination des prestations prévues par le présent arrêté et qui prennent cours pour la première fois après le 31 décembre 1980, à des périodes d'activité comme membre du personnel navigant dans le sens de cet arrêté, à condition :

1° que le travailleur ait exercé en premier lieu après ses prestations comme pilote militaire une occupation en vertu de laquelle il est soumis au présent arrêté;

2° que les prestations comme pilote militaire n'entrent pas en considération pour la fixation d'une pension quelconque, octroyée en vertu d'un régime de pension de retraite ou de survie du secteur public;

3° que pour la période considérée les dispositions du chapitre II de la loi du 5 août 1968, établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé soient applicables;

4° que pour toute la période, visée sub 3°, les cotisations, déterminées au § 3, soient payées.

§ 2. L'assimilation de la période d'activité comme pilote militaire se fait en qualité de membre du personnel de conduite ou de cabine selon que le travailleur exerçait une activité profession-

Art. 3. In artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 juli 1974, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden « In afwijking van artikel 7, § 1, » en « studiejaren » respectievelijk vervangen door de woorden « In afwijking van artikel 7, § 1, eerste lid, » en « studieperioden »;

2° § 2 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 2. In afwijking van artikel 7, § 3, eerste tot en met 4e lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, wordt het bedrag van de bijdrage op de navolgende wijze vastgesteld.

Voor elk studiejaar, bedoeld bij artikel 7, § 1, tweede lid, 1° van het koninklijk besluit van 21 december 1967, begonnen :

a) vóór 1 september 1944, is een bijdrage verschuldigd van 1 500 F;

b) tussen 31 augustus 1944 en 1 september 1963, is een bijdrage verschuldigd van 6 000 F.

Voor elke periode, bedoeld bij artikel 7, § 1, tweede lid, 2° en 3°, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, gelegen :

a) vóór 1 september 1944, is een bijdrage van 125 F per kalendermaand of gedeelte van kalendermaand verschuldigd;

b) tussen 31 augustus 1944 en 1 september 1963, is een bijdrage van 500 F per kalendermaand of gedeelte van kalendermaand verschuldigd.

Wanneer een bij artikel 7, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 bedoelde periode na 31 augustus 1963 valt, is de bijdrage gelijk aan het aandeel van het lid van het vliegend personeel, verschuldigd bij toepassing van artikel 22, § 1, berekend eenzijdig op basis van de in de loop van de te regulariseren periode geldende bijdragevoeten en anderdeels :

1° in de gevallen bedoeld bij artikel 7, § 1, tweede lid, 1°, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, van de werkelijke lonen met betrekking tot de eerste twaalf maanden van de periode van tewerkstelling als lid van het vliegend personeel in het geval als bedoeld bij § 1, 1°, van dit artikel, of tot de laatste twaalf maanden van de jongste periode van tewerkstelling in het geval als bedoeld bij § 1, 2° van dit artikel; zo deze periode geen twaalf maanden omvat, wordt rekening gehouden met een forfaitair jaarloon evenredig met de werkelijke lonen die op de periode van werkelijke tewerkstelling als lid van het vliegend personeel betrekking hebben;

2° in de gevallen bedoeld bij artikel 7, § 1, tweede lid, 2° en 3°, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, van een pro rata van voornoemde lonen, naar gelang de duur van de te regulariseren periode.

Voor de berekening van de te betalen bijdragen mogen de loongrenzen, die gelden tijdens de te regulariseren periode, niet te boven worden gegaan. Voor de periode tussen 31 augustus 1963 en 1 januari 1964 geldt de bijdragevoet welke toepasselijk was op 1 januari 1964. »

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een artikel 16bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 16bis. § 1. De perioden tijdens welke de werknemer vanaf 1 januari van het jaar waarin zijn twintigste verjaardag valt, blijkt een door de aanvrager over te leggen getuigschrift van het Ministerie van Landsverdediging, als militair piloot bij het Belgisch leger diensten heeft verstrekt, worden voor de vaststelling van de prestaties die voorzien zijn bij dit besluit en die voor het eerst ingaan na 31 december 1980, gelijkgesteld met perioden van activiteit als lid van het vliegend personeel in de zin van dit besluit, op voorwaarde :

1° dat de werknemer uit hoofde van de beroepsarbeid, die hij in de eerste plaats na zijn prestaties als militair piloot heeft verricht, onder toepassing valt van dit besluit;

2° dat de prestaties als militair piloot niet in aanmerking komen voor de vaststelling van enig pensioen, verleend krachtens een regeling voor rust- of overlevingspensioenen van de openbare sector;

3° dat voor de beschouwde periode de bepalingen van hoofdstuk II van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector van toepassing zijn;

4° dat voor gans de periode, bedoeld sub 3°, de in § 3 bepaalde bijdragen worden betaald.

§ 2. De gelijkstelling van de periode van activiteit als militair piloot geschiedt in hoedanigheid van lid van het stuur- of cabinepersoneel, naar gelang de werknemer een beroepsarbeid verrichtte

nelle en l'une ou l'autre qualité au moment où il remplissait la condition prévue au § 1er, 1°.

§ 3. La cotisation, visée au § 1er, 4°, s'élève à :

a) 83 F par mois civil ou fraction de mois civil qui se situe avant le 1er septembre 1944;

b) 333 F par mois civil ou fraction de mois civil qui se situe entre le 31 août 1944 et le 1er septembre 1963.

Pour la période visée sub § 1er, 4°, qui se situe totalement ou partiellement après le 31 août 1963, la cotisation est égale à la différence entre les montants visés à l'article 16, § 2, alinéas 4 et 5, et les montants visés à l'article 7, § 3, alinéas 3 et 4, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967.

§ 4. Les dispositions du § 3, dernier alinéa, et des §§ 4 à 8 de l'article 7 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 sont applicables. Toutefois, quand il est fait référence à l'article 29, § 1er, de l'arrêté royal n° 50, modifié par l'arrêté royal du 8 novembre 1971, et § 3, du même article, inséré par la loi du 28 mars 1973 et modifié par la loi du 27 février 1976, les dispositions correspondantes de l'article 13 sont prises en considération.

§ 5. Le cas échéant l'Office national des pensions pour travailleurs salariés révisé d'Office les droits à la pension de retraite ou de survie après paiement des cotisations.

Cette révision produit ses effets :

a) à partir de la date de prise de cours de la pension lorsque la demande en vue d'obtenir le bénéfice du présent article a été introduite dans un délai d'un mois à compter de la date de la notification de la décision administrative en matière de pension;

b) à partir du premier jour du mois suivant la date de la demande en vue d'obtenir le bénéfice du présent article si la condition visée sub a), n'est pas remplie. »

Art. 5. A l'article 20, alinéa 2, 2°, du même arrêté les mots « articles 14, 15, § 1er, et 16 » sont remplacés par les mots « articles 14, 15, § 1er, 2°, 16 et 16bis ».

Art. 6. Cet arrêté produit ses effets le 1er janvier 1981.

Art. 7. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

F. MAINIL

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 81 — 379

25 FEVRIER 1981. — Arrêté royal prescrivant pour l'année 1981 des statistiques des naissances, décès, mariages, divorces, reconnaissances, légitimations, adoptions, immigration et émigration

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juillet 1962 autorisant le Gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres sur la situation démographique, économique et sociale du pays, notamment les articles 1er, 2, 4, 16 et 18 à 23;

Vu l'arrêté royal du 26 août 1968, prescrivant des statistiques annuelles des naissances, décès, mariages, divorces, reconnaissances, légitimations, adoptions, immigration et émigration modifié par celui du 3 mai 1977;

Vu l'avis du Conseil supérieur de Statistique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

in de ene of de andere hoedanigheid op het ogenblik waarop hij de bij § 1, 1°, bepaalde voorwaarde vervulde.

§ 3. De bijdrage, bedoeld in § 1, 4°, beloopt :

a) 83 F per kalendermaand of gedeelte van kalendermaand gelegen vóór 1 september 1944;

b) 333 F per kalendermaand of gedeelte van kalendermaand gelegen tussen 31 augustus 1944 en 1 september 1963.

Voor de sub § 1, 4°, bedoelde periode die geheel of gedeeltelijk na 31 augustus 1963 valt, is de bijdrage gelijk aan het verschil tussen de bedragen beoogd in artikel 16, § 2, 4e en 5e lid, en de bedragen beoogd bij artikel 7, § 3, 3e en 4e lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967.

§ 4. De bepalingen van § 3, laatste lid, en §§ 4 tot 8 van artikel 7 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 zijn van toepassing. Waar nochtans verwezen wordt naar artikel 29, § 1, van het koninklijk besluit nr. 50, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 november 1971, en § 3, van hetzelfde artikel, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973 en gewijzigd bij de wet van 27 februari 1976, worden de overeenstemmende bepalingen van artikel 13 in aanmerking genomen.

§ 5. In voorkomend geval herzielt de Rijksdienst voor werknemerspensioenen de rechten op het rust- of overlevingspensioen van rechtswege na betaling der bijdragen.

Deze herziening heeft uitwerking :

a) vanaf de ingangsdatum van het pensioen indien de aanvraag om toepassing van het voordeel van dit artikel werd ingediend binnen de maand volgend op de datum van de betekening van de administratieve beslissing inzake pensioen;

b) vanaf de eerste dag der maand volgend op de datum van de aanvraag om toepassing van het voordeel van dit artikel indien aan de sub a) vermelde voorwaarde niet voldaan is. »

Art. 5. In artikel 20, tweede lid, 2°, van hetzelfde besluit worden de woorden « artikelen 14, 15, § 1, en 16 » vervangen door de woorden « artikelen 14, 15, § 1, 2°, 16 en 16bis ».

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1981.

Art. 7. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,

F. MAINIL

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 81 — 379

25 FEBRUARI 1981. — Koninklijk besluit waarbij voor het jaar 1981 statistieken van de geboorten, sterfgevallen, huwelijken, echtscheidingen, erkenningen, wettigingen, aannemingen, immigratie en emigratie worden voorgeschreven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 juli 1962 waarbij de Regering gemachtigd wordt statistische en andere onderzoekingen te houden betreffende de demografische, economische en sociale toestand van het land, inzonderheid op de artikelen 1, 2, 4, 16 en 18 tot 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 augustus 1966, waarbij jaarlijkse statistieken van de geboorten, sterfgevallen, huwelijken, echtscheidingen, erkenningen, wettigingen, aannemingen, immigratie en emigratie, gewijzigd bij dit van 3 mei 1977, worden voorgeschreven;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek;

Gelet op het advies van de Raad van State;